

 <p>LEGAL momentum Advancing Women's Rights</p>	<p>당신의 권리를 아십시오 뉴욕시: 가정 폭력과 성폭력의 생존자들을 위한 고용 권리와 혜택</p>
<p>395 Hudson Street New York, NY 10014-3684 t: 212.925.6635 f: 212.226.1066 www.legalmomentum.org</p>	

가정 폭력이나 성폭력은 흔히 직장의 희생자거나 생존자들을 해롭게 합니다. 희생자들은 폭력을 처리하기 위한 휴가가 필요할 것입니다. 그들은 또한 학대자나 가해자들이 직장에서 그들을 괴롭히는 것을 중단시키거나 직장을 보다 안전하게 만들기 위하여 직장의 변화를 필요로 할 것입니다. 일부 희생자들은 폭력 때문에 불법적으로 해고됩니다. 뉴욕시에서 일하는 희생자들에게 중대한 권리와 혜택을 주는 많은 법들이 있습니다. 이 안내서는 약간의 매우 일반적인 질문들에 대해서 답하고 있습니다.

1. 내가 나의 보스나 직장의 그 밖의 어떤 사람에게 폭력에 대해서 말해야 합니까?

아니오. 당신이 가정 폭력이나 성폭력에 (강간이나 성적 공격 같은) 대해서 당신의 고용주에게 말해야 하는 법적인 요구 조건은 없습니다. 그러나 아래에서 논의 된 일부 권리들의 장점을 취하기 위해서는 (휴직이나 직장에서 당신을 도울 그 밖의 변화들을 요구하는 것 같은), 당신이 가정 폭력이나 성폭력의 희생자라는 것을 당신의 고용주에게 말할 필요가 있을 것입니다. 만약 당신이 당신의 상황에 대해서 직장의 누군가에게 말하기를 결정한다면, 그 사람에게 그것을 가능한 비밀로 할 것을 확실히 요구하십시오. 뉴욕시에서는, 법이 일반적으로 당신이 나눈 모든 정보를 고용주가 "철저히 비밀"로 할 것을 요구하고 있습니다.

2. 내가 폭력 때문에 해고되거나 아니면 아주 나쁜 취급을 당할 수 있습니까?

아니오. 뉴욕시에서는 당신이 가정 폭력, 성적 공격, 혹은 집요하게 따라다니며 괴롭히기의 희생자이기 때문에 고용주가 당신을 해고하거나, 처벌하거나, 혹은 당신에 대해서 어떤 방법으로든 차별하는 것은 불법입니다. 만약 당신의 고용주가 폭력 때문에 당신에 대해서 차별을 했다고 믿는다면, 당신은 주 법원에 소송을 제기하거나 차별로 인한 희생자들을 보호하는 뉴욕시 법에 근거하여 뉴욕시 인권 위원회에 불평 소원을 제출할 수 있을 것입니다. 당신은 또한 성차별을 불법으로 규정한 법을 근거로 연방 법원이나 주 법원에 소송을 제기할 수 있을 것입니다. (이 쟁점에 대한 보다 많은 정보를 위해서, EHRSA 안내서 "학대받은 여성에 대한 고용 차별"을 보십시오.)

3. 내가 나의 학대자, 스토키, 혹은 공격의 가해자에 의해서 직장에서 괴롭힘을 당했다면 내가 해고될 수 있습니까?

아니오. 학대자, 스토키, 혹은 성적 공격의 가해자들에게 있어서 그들의 희생자들을 직장에서, 보통은 전화나 개인적으로, 괴롭히는 것은 흔한 일입니다. 때로는, 이 같은 행위들이 직장을 혼란에 빠트릴 것입니다. 당신은 당신의 고용주에게 이 같은 괴롭힘을 중단시키도록 도울 "적절한 편의"를 (당신의 전화번호나 교환 번호를 바꾸거나 보호 명령을 집행하는 것 같은) 당신에게 제공할 것을 요구할 수 있습니다. 적절한 편의는 일반적으로 뉴욕시 법률에 의하여 요구됩니다. 또한, 뉴욕시의 법에 따라서, 단지 학대자, 스토키, 혹은 가해자의 행위들 때문에 당신의 고용주가 당신을 해고하거나 다른 조치들을 취하는 것은 불법입니다.

만약 당신의 고용주가 학대자, 스토키, 혹은 가해자의 행위들 때문에 당신을 해고한다고 위협하고 있다면, 당신은 당신의 고용주에게 이것이 법에 반하는 것이라고 알려줄 수 있습니다. 당신이 이미 해고되었다면, 당신은 소송을 제기하거나 불평 소원을 제출할 수 있습니다.

4. 나의 보스에게 내가 이 같은 상황에 대처하도록 도울, 내 안전을 보호할, 혹은 내가 나의 일을 하도록 허용할 직장에서의 변화들을 요구할 수 있습니까?

예. 2003년 12월에 통과된 뉴욕시 법에 의거하여, 고용주들은 가정 폭력, 성적 공격, 혹은 집요하게 따라 다니며 괴롭히기의 희생자가 그의 일의 "필수적인 요건들" (핵심적인 의무들)을 수행할 수 있도록 "적절한 편의들"을 마련해야만 합니다. "적절한 편의들"은 다음과 같은 변경 사항들을 포함할 수 있습니다:

- 당신에게 휴가나 변경된 일정을 허용함
- 당신의 전화번호나 교환번호 변경 혹은 당신에게 오는 전화를 접수대를 거치도록 함
- 당신의 집 주소 그리고 전화 정보를 비밀로 함
- 당신을 다른 책상으로, 부서로, 근무 일정으로, 혹은 근무지로 옮김
- 당신을 당신의 차나 가장 가까운 대중 교통 수단 정거장까지 보안 요원이 호위하게 함
- 보안 요원이나 접수대 근무자에게 보호 명령의 사본을 줌
- 학대자, 스토키, 가해자의 사진을 프론트 데스크나 보안대에 게시함 그리고 접수대 근무자나 보안 요원에게 그 사람을 안으로 들이지 못하게 함

당신의 고용주는 만약 그것이 고용주에게 "불필요한 어려움"이 되지 않는다면 당신이 업무를 수행하기 위해 필요한 적절한 편의를 제공해야만 합니다. "불필요한 어려움"이 될지 안 될지는 당신의 고용주의 예산, 당신이 요청하는 편의의 비용, 업무의 성격을 포함하는 많은 요인들에 달려 있습니다.

편의를 요구하기 위해서는, 당신은 당신이 희생자이고 당신이 업무를 수행하도록 허용하게 하기 위해서 이 편의가 필요하다는 것을 당신의 고용주에게 설명해야만 합니다. 어떤 것이 적합한 것인가를 파악하기 위하여 당신의 고용주와 협력함에 있어서 유연함을 발휘하는 것이 도움이 될 수 있겠지만, 당신의 요구에 미치지 못할 어떤 것에 당신이 동의해야 한다고 느끼지는 말아야만 합니다. 만약 당신의 고용주가 당신에게 적절한 편의를 제공하기를 거부한다면, 당신은 법원에 소송을 제기하거나 뉴욕시 인권위원회에 불만 소원을 제출함으로써 그 결정에 이의를 제기할 수 있습니다.

5. 폭력에 대처하기 위해서 휴직하는 나의 법적인 권리는 무엇입니까?

법원에 가기 위한 휴직: 뉴욕 주의 법에 의거하여, 고용주들은 범죄와 관련된 소송에서 법원에 나가기 위해서, 검사를 만나기 위해서 혹은 가정 법원에서 보호명령을 취득하기 위해서 범죄의 희생자가 휴직하는 것에 대해서 처벌할 수 없습니다. 이 법에 의거하여, 당신은 당신의 고용주에게 당신이 일을 빠지기 전에 당신이 결근하리라는 것을 알려야만 합니다. 당신의 고용주는 또한 당신이 실제로 법원에 있었다는 증거를 제시하도록 당신에게 요구할 수 있습니다. 당신은 검사나 법원의 사무원에게 당신이 법원에 있었다는 것을 증명하는 서류를 요구할 수 있습니다.

안전한 주거를 찾기 위한, 의학적 치료 혹은 상담을 받기 위한, 혹은 폭력과 관련된 그 밖의 다른 요구들 (다른 법원 출석을 포함한)을 해결하기 위한 휴직: 뉴욕시의 고용주들은 희생자들인 고용인들에게 그들이 그들의 업무를 수행할 수 있도록 "적절한 편의"를 제공해야만 합니다. 이 법을 권고하는 뉴욕시 시의회 위원회에 의해서 작성된 보고서는 "적절한 편의"가 고용인들에게 휴직하게 하는 것을 포함할 수 있다고 분명하게 밝히고 있습니다. 당신은 모든 다른 종류의 적절한 편의처럼 휴직을 요구할 수 있을 것입니다.

그 외의 휴직: 당신은 당신이 자격이 되는 병가, 휴가, discretionary days, 혹은 가족과 의료 휴가 같은 그 외의 모든 다른 고용 관련 휴가를 사용할 수 있을 것입니다. 당신은 이런 종류의 혜택을 당신이 가장 폭력이나 성폭력의 희생자이기 때문에 당신이 휴직이 필요하다는 것을 당신의 고용주에게 말하지 않고도 이용할 수 있을 것입니다. (휴직에 관한 더 많은 정보를 위해서, EHRSA 안내서 “생존자들과 가족 구성원들을 위한 의료 휴가”를 보십시오.)

6. 만약 내가 폭력 때문에 내 일자리를 잃거나 일자리를 떠나게 된다면 실업 보험 혜택을 받을 수 있습니까?

예. 일반적으로 뉴욕주에서는, 만약 당신이 “정당한 사유” 없이 일을 그만두거나 “비행”으로 인하여 해고되면 실업 혜택을 받을 수가 없습니다. 그러나 법은 특별히 가정 폭력을 일자리를 떠날만한 “정당한 사유”가 될 수 있다고 말합니다. (법은 성적 공격이나 집요하게 따라 다니며 괴롭히기에 대해서 특별히 언급하고 있지는 않지만 이 같은 범죄의 희생자들은 역시 이 법 조항에 의거하여 보호받을 것입니다.) 이것은 만약 당신이 폭력의 결과로서 일을 그만두게 된다면, 당신이 정당한 사유가 없이 자발적으로 일자리를 떠났다는 근거 하에 당신의 혜택이 거부되어서는 안 된다는 것을 의미합니다. 또한, 만약 당신이 폭력에 의해서 유발된 “비행” (예를 들면, 만약 당신이 자주 결근하거나 지각했다면) 때문에 해고되었다면, 당신의 혜택이 거부되어서는 안 된다고 언급하는 법률적인 결정이 있습니다. 이 법을 이용하려면, 당신은 당신의 혜택을 위한 신청서에 어떻게 가정 폭력이 당신이 일자리를 떠나거나 잃게 했는지를 설명해야만 합니다. 당신이 가정 폭력이나 성적 공격의 희생자라 하더라도, 당신은 혜택을 받기 위해서는 아직 다른 요구 조건들 (소득 수준 그리고 고용기간 같은)을 충족시켜야만 합니다.

7. 만약 내가 가정 폭력이나 성폭력으로 인한 장애나 부상 때문에 일을 할 수 없다면 어떤 혜택을 받을 수 있습니까?

뉴욕주의 법은 대부분의 고용주들이 업무 외적으로 일어난 부상 (가정 폭력이나 성적 폭력으로 인한 부상 같은) 때문에 일정 기간 일을 할 수 없는 근로자들에게 “단기 장애” 혜택을 제공하도록 요구합니다. 혜택은 52주의 기간 중에서 당신은 26주까지 사용할 수 있습니다. 당신은 당신이 급료 (예를 들면, 유급 병가) 혹은 실업 보험 혜택을 받는 모든 기간 동안에는 단기 장애 혜택을 받을 수 없습니다. 혜택을 받으려면, 당신은 다른 자격 요구 조건들을 충족시켜야 할 것이며, 당신은 당신이 일을 할 수 없다는 것을 입증하는 의사로부터의 증명을 마련해야 할 것입니다.

8. 내가 가정 폭력이나 성폭력의 희생자라는 것을 증명하기 위해서 어떤 서류가 필요합니까?

만약 당신이 희생자이기 때문에 당신이 해고되었거나 차별 당했다고 믿는다면 혹은 만약 당신이 폭력 때문에 일자리를 떠난 후에 실업 혜택을 청구하고 있다면, 당신이 판사나 청문회 관계자에게 제출해야 하는 특별한 서류는 없습니다. 그러나 당신은 위에 기술된 특별한 법적 보호를 이용하기 위해서 당신이 가정 폭력이나 성폭력의 희생자라는 것을 일종의 증거로 입증해야만 할 것입니다. 당신의 맹세 진술서가 당신이 희생자라는 것을 입증하기에 충분할 것입니다. 당신은 또한 당신이 폭력에 대처하도록 당신을 도운 상담자나 피난처 관계자들 같은 전문가들의 진술서, 의료 기록, 경찰 보고서, 혹은 보호 명령을 사용할 수도 있을 것입니다. 고용 보험 법은 당신이 보호 명령을 취득하거나 당신의 고용을 유지하기 위한 조치들을 취하기를 요구하지는 않음에도 불구하고, 때로 판사나 청문회 관계자는 이런 요인들을 그들이 결정을 하는데 있어서 고려합니다. 만약 실업 보험 혜택이 이런 요인들에 의거하여 거절되었다면, Legal Momentum과 상의하십시오.

만약 당신이 시의 법에 따라서 “적절한 편의” 제공을 요구하고 있다면, 당신의 고용주는 폭력과 관련한 “증명”을 당신에게 요구할 것입니다. 당신은 이 같은 입증 요구 조건을 맹세 진술서나 당신이 폭력에 대처하도록 당신을 도운 전문가들로부터의 (이것은 피난처나 희생자 서비스 기관, 의사, 변호사, 성직자일 수 있습니다) 서류, 경찰 기록, 일시적이거나 영구적인 접근 금지 명령, 혹은 법원의 다른 기록, 혹은 “다른 확실적인 증거”의 사본을 당신의 고용주에게 제공함으로써 충족시킬 수 있습니다. 당신은 당신이 접근 금지 명령이나 경찰 보고서를 보유하고 있지 않더라도 직장에서의 편의 제공을 요구할 수 있습니다.

9. 어디서 보다 많은 정보나 도움을 얻을 수 있습니까?

Legal Momentum의 확대의 생존자들을 위한 고용 및 주거 권리 프로젝트는 어떻게 일부 연방 법률들이 가정 폭력이나 성폭력의 희생자들을 도울 수 있는가에 관한 더 많은 정보를 포함하고 있는 안내문들을 보유하고 있습니다:

- 가정 폭력이나 성폭력의 장애 희생자들
- 확대당한 여성에 대한 고용 차별
- 가정 폭력이나 성폭력의 생존자들과 가족 구성원들을 위한 의료 휴가
- 직장에서의 안전 계획: 당신 자신과 당신 일자리의 보호

또한 어떻게 사회복지법들의 일부가 가정 폭력의 생존자들을 도울 수 있는가를 기술한 “뉴욕주: 사회복지에서-직장까지”에 대한 안내서도 있습니다.

10. 당신의 권리에 대해서 적합한 기관이나 변호사에게 자문을 구하십시오.

이 안내서는 뉴욕시의 가정 폭력이나 성폭력 희생자들을 위한 고용 권리와 관련한 정확하고, 일반적인 정보의 제공을 의도하고 있습니다. 하지만, 법률과 법적 절차들은 빈번하게 바뀌거나, 그 해석을 달리할 수 있으므로, Legal Momentum은 이 안내서가 현재 적용 가능하다는 것을 보장하거나 이 안내서의 어떤 이용에 대해서도 책임질 수 없습니다. 당신의 특정 상황과 관련한 당신의 권리에 대해서 변호사나 적합한 기관과의 상의 없이 이 정보에 의존하지 마십시오. 만약 당신이 변호사를 구하기 위한 도움이 필요하다면, Legal Momentum, 당신 주의 변호사 협회, 혹은 당신 지역의 법률사무소, 가정 폭력 연맹, 성적 공격 연맹, 혹은 관련 서비스 제공자와 상의하십시오.

보다 많은 정보나 도움을 위하여, 212-925-6635에 혹은 ehrsa@legalmomentum.org로 문의하십시오.

이 안내서는 www.legalmomentum.org에서 다운로드 받을 수 있습니다.

확대 생존자들을 위한 고용과 주거 권리는 Legal Momentum의 프로젝트입니다. 이 프로젝트는 미국 법무부 여성에 대한 폭력 기금국, 법률 프로그램국에 의해서 수여된 기금 No. 98-WL-VX-0007에 의해서 후원되었습니다. 이 서류에 나타난 견해들은 저자들의 견해들이며, 당연히 미 법무부의 공식적인 입장이나 정책을 대변하지 않습니다.

© 2001 Legal Momentum, 2005년 개정.